

Offwiller

Les Hoftname, thème d'une visite

Une visite guidée semi-nocturne d'Offwiller a été organisée vendredi 21 août. L'occasion de découvrir le village autrement, notamment à travers les Hoftname, des noms qui se transmettent de génération en génération.

Le 21 août, les Amis du musée d'Offwiller ont organisé une nouvelle visite semi-nocturne du village.

Une quarantaine de personnes se sont retrouvées sur le parvis de l'église, où les attendaient Philippe Hauss et Jean-Marc Schlag-

denhauffen, deux passionnés de l'histoire locale et de généalogie.

Une tradition aujourd'hui dépassée

Pour cette quatrième édition, le thème choisi était les Hoftname, ces noms qui servaient autrefois à désigner chaque corps de ferme et qui se transmettaient de génération en génération. En effet, en Alsace, la tradition consistait à s'interpeller, non par le nom de famille tel qu'inscrit sur les registres paroissiaux ou l'état civil, mais par le nom du corps de ferme d'origine.



Une quarantaine de personnes était présente.
Photo Patrice Hilt

Certains d'entre eux renvoyaient au métier exercé par la personne ou à la fonction qu'elle occupait, d'au-

tres à son nom de famille, à son prénom ou encore à sa commune de naissance. De nombreuses combinaisons étaient possibles.

Cette tradition est certainement la survivance d'une époque au cours de laquelle les habitants se déplaçaient ou déménageaient très peu et vivaient dans le même corps de ferme durant de longues années.

Aujourd'hui, à Offwiller, ce ne sont plus guère que les villageois les plus âgés qui emploient les hoftname, toujours avec nostalgie. Certains l'ont d'ailleurs inscrit sur le fronton de leur maison.